

1 Kings

17

⁸ Nawu KAWOHRNAN bimarneyimeng Elijah.

⁹ “Ngaye ngamarneyimeng kamarrdjukun kore kunred Zaraphath yingimen kore Sidon ba ngunwon manme. Ngudda yirey kore kunbolkkimuk, kumekke yini.”

¹⁰ Wanjh Elijah kumwam darnkih kore kunbolkkimuk kunrrukdangmaye ngalengarre Zaraphath. Nungka binang ngaleng kamarrdjukun menehme manyahyay nungka bidjawam “kamak ngudda yimka ngarduk kukku.”

¹¹ Ngaleng wam bomey kukku dja biyawoyhdjawam, “kamak ngudda yimka ngardduk manyahwurd buriddi.”

¹² Kamarrdjukun ngaleng biwokmey, “marneyimeng kore kungey nuye God nawu KAWOHRNAN nawu nawernkimuk. Ngaye minj ngakarrme manbu buriddi ngayime woyhbukki. Ngaye ngakarrme manyahyey mane wanjh bolkkime ngare kured. Ngaye djal ngakarrme manyahwurd kandidjawa dja mak kunkalkid. Wanjh ngakinje ngarrewoneng ngaye dja ngardduk nayawh yerre wanjh bu nganemarrwern dowenh.”

¹³⁻¹⁴ Elijah yimeng, “Nawu YIWOHRNAN, God kore Israel bu kakurduyime kunmak kabolkbarrabarrkmeng. Nguddangke banikin kandidjawa minj kayakmen nguddangke budjulung kunkalkid minj mak kayakmen. Bu wanjh

yerre kamunkewe mandjewk. Bu ngudda wanjh yiyimeng, yirrokmeng kured.

Dja yikinjemen manyahwurd buriddi bu yimkan kore ngaye dja yikinjemen ngurrewong. Wanjh bonj bu kunmak rowk.”

¹⁵ Ngalmekbe ngalbu kamarrdjukun dokmeng kured marnbom rowk bu Elijah bimarneyimeng. Ngalbu kamarrdjukun ngalengngarre nayawh dja Elijah birrikarekarmeng manme bedberre kunkuyeng.

¹⁶ Nawu KAWOHRNAN bimarnewokdanginj Elijah. Wanjh nawu ngalengarre rowk kamarrdjukun, banikin kandidjawa minj kayakmen dja budjulung kunkalkid minj mak kayakmen, kuhni kurdduyimerranj rowk.

God Nuye Kunwok
The Holy Bible in the Kunwinjku language of
Australia

copyright © 2018 Bible Society of Australia

Language: Kunwinjku (Gunwinggu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-09-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 17 Sep 2025 from source files dated 17 Sep 2025

1e76c3c7-fc1a-5488-bdac-9a98d749a074